

ÃÊÁÔÛÓÁÓÇ ÊÁÉ ÷ÑÐÓÇ ÔÏÕ Compiz Fusion

ÌÁÍΠÈÇÒ ÊÉÁÃÉÛÒ

manolis@FreeBSD.org

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/compiz-fusion/article.sgml,v 1.3
2008/12/08 03:10:50 keramida Exp \$

ΔΙΑΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΑΕΕΑΕΠΙΑΔΑ © 2008 ÍÁÍΠÈÇÒ ÊÉÁÃÉÛÒ

ÔÏ FreeBSD ÁΒΙΑÉ ÝÍA ÊÁÔÏ ÷ ÑÑÛÏÝÏÏ ÁÏΔÏÑÊÊÛ ÓÝÏÁÏËÏ ÔÏÕ FreeBSD Foundation.
ΔÏËÊÝÒ ÁΔÛ ÒÊÒ ÊÝÏÁÊÒ Ð ÑÑÛÓÁÊÒ ÌÊ ÌΔÏΒÁÒ ÷ ÑÇÓÊÏÏΔÏÊÏÝÏÁÊ ÁΔÛ ÔÏÕÒ ÊÁΔÁÓÊÁÓÔÝÒ Ð ÔÏÕÒ
ΔÛÊÇÔÝÒ ÔÏÕÒ ÁÊÁ ÍÁ ÊÊÁÊÑΒÏÏÏÍÍÍ ÓÁ ΔÑÏÛÏÏÍÁ ÔÏÕÒ ÊÁÛÑÏÏÏÍÁÊ ÁÏΔÏÑÊÊÛ ÓÝÏÁÏËÁ. ¼ΔÏÕ ÁΔÔÝÒ
ÁÏΔÁÏΒÆÏÏÍÁÊ ÓÁ ÁΔÔÛ ÔÏ ÊÁΒÏÁÏÏ ÊÁÊ ÁÊÁ ÛÓÁÒ ÁΔÛ ÁΔÔÝÒ ÁÏÛÑΒÆÁÊ Ç ÌÏÛÁÁ ÁÏÛΔÔΔÏÇÒ ÔÏÕ FreeBSD ÛÊÊ
ÁΒΙΑÉ ΔÊÊÁÏÏÏ ÍÁ ÁΒΙΑÉ ÁÏΔÏÑÊÊÛ ÓÝÏÁÏËÁ, ÊÁ ÁΔΒÓÁ ÝÍA ÁΔÛ ÓÁ ÓÝÏÁÏËÁ: “TM” Ð “®”.

Ç ΔÊÏ ΔÑÛÓÓÁÇ “ÏÛÁÁ” ÓΔÏÏ ÊÛÓÏÏ ÔÏÕ Linux® ÁΒΙΑÉ ÁÏÁÏΒÁÏËÁ ÓÁ ÑÑÊÓÁÊÛÓÓÁΔÁ ÁÔÝ ÓÔÏ desktop. ÁÍ ÊÁÊ Ç
÷ ÑÇÓÊÏÏΔÏÇÁ ÔÏÕÒ Ý ÷ ÁÊ ÁÏÊÊÓÁÇÔÇÊÁΒ, ÁÁÏ ΔÁÝÏÏÍ ÍÁ ÁÏÔÔΔÛÓÊÛÆÏÏÍ ÊÁÊ ÍÁ ΔÁÑÁÏÝÏÏÍ ÓÔÏÝ ÷ ÁÊÁ ÓÇ
ÆÇÏÏÓÊÛÔÇÁ. ÓÁ ÁÔÝ ÁΔÔÛ ÑÊÏΔÏÊÏÝÏÁÊ ÌÁ ÇÇ ÁÏΠÊÁÊÁ ÄÊÛÏÏÏÏÏ ΔÑÏÑÁÏÏÏÏÏÏÏ ÛΔÛÒ ÓÁ **Compiz**
(<http://compiz.org/>), **Beryl** (<http://www.beryl-project.org/>), ÊÁÊ ÔÏ ΔÊÏ ΔÑÛÓÓÁÔÏ **Compiz Fusion**
(<http://www.compiz-fusion.org/>). ÁÁÏ ÷ ÑÁÊÛÆÁΔÁÊ ÍÁ ÓÓÁÑÁΒÓÔÁ ÁΔÔÛ ÓÁ ÁÔÝ ÛÓÁÏ ÷ ÑÇÓÊÏÏΔÏÊÁΒÔÁ ÔÏ
FreeBSD. ÌÊ ÏÇÁΒÁΔ ÑÏÕ ÄÊÏÏÔÊÏÝÍ ÊÁ ÓÁΔ ÁÏÇÊΠÓÏÏÍÍ ÍÁ ÁÆÁÓÁÓÔΠÓÁÔÁ ÊÁÊ ÍÁ ÑÊÏΒÓÁÔÁ ÓÔÏ ÓÝÓÔÇÏÁ ÓÁΔ ÓÁ
ΔÑÏÑÁÏÏÏÏÏÏÏ ÑÏÕ ÁΔÁÊÓÏÏÍÁÊ ÁÊÁ ÍÁ Ý ÷ ÁÔÁ ÓÁ ΔÊÝÏÏ ΔÑÛÓÓÁÔÁ ÑÑÊÓÁÊÛÓÓÁΔÁ ÁÔÝ ÑÏÕ ΔÑÏÓÔÝÑÁÊ ÔÏ
Compiz Fusion ÷ ÑÇÓÊÏÏΔÏÊÏÍÁΔÔ (ÁÍ ÷ ÑÁÊÛÆÁΔÁÊ) ÊÁÊ ÇÇ ÊÁÔÛÊÇÇÇ ÝÊÁÏÇ ÒÛÏ ΔÑÏÑÁÏÏÏÏÏÏÏ ÏÁΠÇÇÇÔ
ÑÁÓÔÊÏÏÍ ÇÇÔ nVidia.

1 ÁÊÓÁÃÛÑΠ

Η ÁÆÁÓÁÔÛÓÓÁÇ ÔÏÕ **Compiz Fusion** ÁΔÛ ÇÇÍ ÓÔÊÏÏÁΠ ÒÛÏ Ports, ÁΒΙΑÉ ÌÊÁ Ó ÷ ÁΔÊÊÛ ÁΔÊΠ ÄÊÁÄÊÊÁÓΒÁ. × ÑÁÊÛÆÏÏÍÁÊ,
ÛÛÒ, ÊÁÊ ÊÛΔÏÊÁΔ ÁΔÊΔÊÝÏÏ ÑÊÏΒÓÁÊÔ, ÌÊ ÌΔÏΒÁÒ ÁÁÏ ΔÁÑÊÁÑÛÏÏÍÁÊ ÓÇÇÍ ÓÁÊÏÇÑΒÛÇ ÔÏÕ port. ÔÏ ÛÑÊÏÏ ÁΔÔÛ ÊÁ ÓÁΔ
ÁÏÇÊΠÓÁÊ ÍÁ ÑÊÏΒÓÁÔÁ ÔÏÏ **Xorg** server ÁÊÁ ÑÑÊÓÁÊÛÓÓÁÇ ÊÁÊÔÏÑÁΒÁ, ÍÁ ÑÊÏΒÓÁÔÁ ÇÇÍ nVidia ÊÛÑÔÁ ÑÁÓÔÊÏÏÍ ÓÁΔ,
ÊÁÊ ÓÁÊÊÊÛ ÍÁ ÁÆÁÓÁÓÔΠÓÁÔÁ ÊÁÊ ÍÁ ÄÊÔÁÊÝÓÁÔÁ ÇÇÍ ÁÔÁÑÏÏÁΠ compiz.

ÁÔÏÝ ÄÊÁÁÛÓÁÔÁ ÁΔÔÛ ÔÏ ÛÑÊÏÏ, ÊÁ ÏÝÑÁÔÁ:

- ΔÛÒ ÍÁ ÑÊÏΒÓÁÔÁ ÔÏ ΔÊÏ ΔÑÛÓÓÁÔÏ ΔÑÛÁÏÏÏÏÏ ÏÁΠÇÇÇÔ ÇÇÔ nVidia (ÁÍ ÁΔÁÊÔÁΒÓÁÊ) ÁÊÁ ÔÏ ÓÝÓÔÇÏÁ ÓÁΔ.
- ΔÛÒ ÍÁ ÑÊÏΒÓÁÔÁ ÔÏ ÁÑ ÷ ÁΒÏ `xorg.conf` ÁÊÁ ÍÁ ÏΔÏÑÝÓÁÔÁ ÍÁ ÁÏÑÁÏÏΔÏÊΠÓÁÔÁ ÓÁ ÑÑÊÓÁÊÛÓÓÁΔÁ ÁÔÝ.

ΌζιáΒυόζ: ΙδñáΒδά ίά οñòΠόάδά οñ Ûñññíá áδάδέáΒάδ οόñ δδñΠíá δñδ áέδáέáΒδάέ όζ ááññÝíç ÷ññíέέΠ όδéáñΠ ÷ñçόέññδñέΠíόάδ όζí áíδñέΠ `kldload nvidia`, áέέÛ Ý÷áέ δάñάόçñçέáΒ ùδέ íé δáέáδδάáΒάδ áέáñóáέδ οñ **Xorg** ááí έáέδññáñýí óñóδÛ áí οñ δññáñáñíá ïáΠáçόçδ ááí οññδñέáΒ έáδÛ όζí áέέΒíçόçδ οñδ όóóδΠíáδñδ. Áέá οñ έñáí áδδñ, óáδ όñíέóδñýíá ίά áδáíáέέέíΠόάδά οñ όýόόçíá óáδ íáδÛ όζí δññíδέΠέç όçδ έáδά÷ñçόçδ όδñ áñ÷áΒñ /boot/loader.conf.

÷ññόδ οññòΠόáέ οñ Ûññññíá όόñ δδñΠíá, ÷ñáέÛáάδé ùññ íéá íέέñΠ áέέááΠ όá íéá áñáññΠ οñδ áñ÷áΒñδ `xorg.conf` áέá ίά áñáñññδñέΠόάδά οñ δññáñáñíá ïáΠáçόçδ.

ÁñáΒδά όζí áέñññδέç áñáññΠ όδñ /etc/X11/xorg.conf:

```
Driver      "nv"
```

έάέ áέέÛñδά όçí óá:

```
Driver      "nvidia"
```

¼όáí íáέέíΠόάδά οñ áñáδéέñ δáñέáÛέέñ íá οñ όóñΠέç δññδñ, έá ááΒδά όçí ïέñíç ÷áέñáδéóññý όçδ nVidia. ¼έá έá δñÝδáέ ίά έáέδññáñýí έáññíέÛ. ΌçíáέΠόά ùóδñóñ, ùδέ όδñ όçíáΒñ áδδñ ááí Ý÷áέ áέññá ñδèíέóδáΒ οñ **Xorg** áέá δñέóáέÛόόάδá áδÝ. Ç ñýèíέόç áδδΠ δáñέáñÛόáδé δáñáέÛδñ.

ΌζιáΒυόζ: Áí έάέ ááí áΒíáέ ïδñóáΠδñδá áδáñáΒδçδñ, ïδñáΒδá áδΒόçδ ίά ááέáδάóδΠόάδά όá ports `x11/nvidia-xconfig` έάέ `x11/nvidia-settings`. Οñ δñΠδñ ïδñáΒ ίά óáδ áñçèΠόáέ ίά ñδèíΒόáδά οñ /etc/X11/xorg.conf ïÝóñ όçδ áñáññΠδ áíδñέΠí, áñΠ οñ ááýόáññ έá óáδ áδéδñÝðáέ ίά áέέÛáάδá ñδèíΒόáέδ όδçí ïέñíç ïÝόá áδñ áñáδéέñ δáñέáÛέέñ έάέ áñΠ áέδáέáΒδάέ οñ **Xorg**.

3 Ñýèíέόç οñδ xorg.conf áέá δñέóáέÛόόάδá áδÝ

Δñéí ááέáδάóδΠόάδά έάέ áέδáέÝόáδά οñ **Compiz Fusion**, έá δñÝδáέ ίά δññíδéÝόáδá ïáñέéÝδ ñδèíΒόáέδ όδñ /etc/X11/xorg.conf:

ΔññíδéÝόáδ όέδ áέñññδéáδ áñáññÝδ áέá ίά áñáñññδñέçèñýí όá áδÝ όýδñδ composite:

```
Section "Extensions"
Option      "Composite" "Enable"
EndSection
```

ÁíδñδΒόάδ οñ òñΠíá “Screen” οñ ïδñΒñ έá ïñέÛáέé ïá οñ δáñáέÛδñ:

```
Section "Screen"
Identifier  "Screen0"
Device      "Card0"
Monitor     "Monitor0"
...
```

έάέ δññíδéÝόáδ όέδ áýí áñáññÝδ δñδ áέñññδéñýí (ïδñáΒδá ίά όέδ áÛέáδá ïáδÛ όçí έáδά÷ñçόçδ “Monitor”):

άί άάί άδέέοιάβόά όΎοιέο άβάροδ ιέιέεΠñòç. Óçí δάνβδòç άόδΠ, έά άçìέιòñάçέάβ ι έάόΰέιάρò .compizconfig ιΎόά όοιí δñιόùδέέù όάό έάόΰέιάρι.

Ιάόΰ όι όΎέιò όçδ άάέάόΰόόάόçδ, ίάέέíΠόόά όι άñάόέέù δάνέάΰέέιí έάέ όά Ύίά όάñιáóέέù, άπόόά (ùò άδέùδ ÷ñΠόçδ) όέό άέùέιòέάò άíόιέΎò:

```
% compiz --replace --sm-disable --ignore-desktop-hints ccp &
% emerald --replace &
```

Ç ιέιύíç όάό έά όñάñιδάβιáέ άέά έβάά άάòόάñüέάδòά, έάεòδ έά άβιáόάέ άíóέέάόΰόόάόç όιò όñΎ ÷ιíòò άέά ÷άέñέóδΠ δάνάέýñιí όάό (δ.÷. **Metacity** άί ÷ñçóέιιδιέάβόά δάνέάΰέέιí **GNOME**) άδù όι **Compiz Fusion**. Ç άόάñιάρ **Emerald** άíáέάιáΰίáέ όέό άέάέιόιΠόάέò όùí δάνάέýñιí (δ.÷. όά δέΠέδñά άέά έέάβóέιι, ίάάέóóιδιíβçç, άέά÷έóóιδιíβçç, όέό ιδΰñάò όβδέùí έ.ι.έ.).

Ιδññάβόά ίά ίάόάòñΎφάόά όι δάνάδΰιù όά Ύίά άδέιüέù script όι ιδιíβι ίά άέόάέάβόάέ άòóùιáόά έάόΰ όçí άέέβιçç όιò δάνέάΰέέιíòò (δ.÷. δñιόέΎοιíφάό όι όοι “Sessions” όοι άñάόέέù δάνέάΰέέιí **GNOME**):

```
#! /bin/sh
compiz --replace --sm-disable --ignore-desktop-hints ccp &
emerald --replace &
```

Άδιέçέάýóά όι όοιí έάόΰέιάρι όάό, άέά δάνΰάάέάιá ίά όι üñíá start-compiz έάέ άπόόά όιò άέέάέπιáόά άέόΎέάóçδ:

```
% chmod +x ~/start-compiz
```

×ñçóέιιδιέΠόόά Ύδάέόά όά άñάόέέΰ άñάάέάβá άέά ίά όι δñιόέΎόάόά όόά δñιάρñΰιáόά άέέβιçççδ, Startup Programs (άñβóέάόάέ όοι System, Preferences, Sessions όοι δάνέάΰέέιí άñάάόβáò **GNOME**).

Άέά ίά ñòèιβóάόά üδòδ èΎέάòά όά άóΎ, άέόάέΎόά (δΰέέ ùò έάííέέùδ ÷ñΠόçδ) όçí άόάñιάρ **Compiz Config Settings Manager**:

```
% ccsn
```

Óçιáβùóç: Óοι **GNOME**, ιδññάβόά ίά άñάβόά όçí άόάñιάρ άόδΠ όοι ίάíΎ System, Preferences.

Άί άδέέΎίáόά “gconf support” έάόΰ όç ίάόάάέòδóέóç, έά ιδññάβόά άδβóçδ ίά άάβόά όέό ñòèιβóάέò όάό ιΎóù όιò gconf-editor, όόçí άíüόçόά apps/compiz.

5 Άíόέιáòêðέóç δñιáέçιΰòùι όιò Compiz Fusion

Ç άέùέιòέç άíüόçόά έάέýδòάέ ó÷÷íΎò άñùδΠόάέò διò άóιñιýí δñιáέπιáόά έάόΰ όçí άέόΎέάóç όιò **Compiz Fusion**.

1. ÷ ù άάέάόάóδΠόάέ όι **Compiz Fusion**, έάέ ίάόΰ όçí άέόΎέάóç όùí άíόιέβι διò δάνέάñΰòάόά, όά δάνΰέδñά ιιò άάί Ύ÷ιόí δέΎιí ιδΰñάò όβδέùí έάέ δέΠέδñά άέΎá÷ιò. Διò άβιáέ όι έΰέιò;

Όι δέέάíüδάνι άβιáέ üδέ όάό έάβδáέ έΰδιέά ñýèιέóç όοι /etc/X11/xorg.conf. ΆέΎάíòά δñιόάέòέέΰ όι άñ÷άβι, έάέ άέάέέΰ όέό έάόά÷ùñΠόάέò DefaultDepth έάέ AddARGBGLXVisuals.

2. Η διαδικασία εγκατάστασης του **Compiz Fusion**, η X server διαμορφώνεται με την ακόλουθη διαδικασία:

Αν η διαδικασία αυτή αποτύχει, τότε στο `/var/log/Xorg.0.log`, θα βρούμε το ακόλουθο μήνυμα:

```
(EE) NVIDIA(0): Failed to initialize the GLX module; please check in your X
(E) NVIDIA(0): log file that the GLX module has been loaded in your X
(E) NVIDIA(0): server, and that the module is the NVIDIA GLX module. If
(E) NVIDIA(0): you continue to encounter problems, Please try
(E) NVIDIA(0): reinstalling the NVIDIA driver.
```

Αυτό το μήνυμα σημαίνει ότι η διαδικασία εγκατάστασης του **Xorg** δεν ολοκληρώθηκε. Θα πρέπει να εγκαταστήσουμε τον `x11/nvidia-driver` πακέτο για να ολοκληρωθεί η διαδικασία.